

Леди Макбет У. Шекспира и Н.С. Лескова
Сидельникова Дарья Геннадиевна
студентка

Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова, Москва, Россия
E-mail: sdaria86@mail.ru

Появление шекспировского образа в творчестве Лескова вполне закономерно и отражает общий для русской литературы конца 18 (начиная с перевода «Юлия Цезаря» Карамзиным) – 19 веков процесс восприятия наследия английского драматурга. Еще до выхода на страницы журнала «Эпоха» лесковского очерка «Леди Макбет Мценского уезда» русский читатель и зритель мог познакомиться с пародийными произведениями «Гамлет Сидорович и Офелия Кузминична» Д.Т. Ленского (1844), «Отелло на Песках, или Петербургский араб» П.А. Каратыгина (1847) и «Гамлет Щигровского уезда» И.С. Тургенева (1849), который являл собой уже новый этап осмысления шекспировских образов.

Исследователи справедливо отмечают в двух произведениях многочисленные параллели. Очевидно сюжетное сходство. Обе героини в угоду личным интересам совершают цепь убийств, и обе гибнут под тяжестью совершенных ими преступлений. Как и в шекспировском «Макбете», в «Леди Макбет Мценского уезда» художественно доказано, что зло действует как нарастающий снежный ком; стоит только единожды преступить нравственный закон, и оно затянет человека навсегда. Одно убийство влечет за собой и другие. Первое же убийство Макбета при соучастии его жены оказывается не одиночным: вместе с Дунканом он убивает и слуг, охранявших покой короля. За этим убийством следует целая цепь убийств, которая в итоге и приводит к трагической развязке. Характерно то, что под колеса этой смертельной машины попадают персонажи, которые, казалось бы, вовсе не стояли на пути Макбета и его супруги к достижению цели – друг Макбета Банко, жена и сын Макдуфа. Сюжет развивается аналогично и в лесковской повести. Вслед за убийством свекра идет убийство мужа, потом племянника мужа и, наконец, любовницы Сергея – Сонетки, которое уносит и собственную жизнь Катерины.

Последние минуты жизни обеих героинь сопряжены с безумием. В бессознательном состоянии по ночам героиня Шекспира начинает бродить по замку, что-то писать на бумаге и говорить вслух о следах крови на руках, которые невозможно смыть. Как и шекспировской героине, являются жертвы и Катерине Измайловой: «И вот вдруг из одного переломившегося вала показывается ей синяя голова Бориса Тимофеича, из другого выглянул и закачался муж, обнявшись с поникшим головкой Федей. Катерина Львовна хочет припомнить молитву и шевелит губами, а губы ее шепчут: «как мы с тобой погуливали, осенние долгие ночи просиживали, лютой смертью с бела света людей спраживали»¹.

Отмечают исследователи и сходные личностные черты. Говоря о шекспировской Леди Макбет, критики, в частности, исследователь творчества Шекспира А. Аникст, не раз отмечали ее *решительность*. Принимая решение, она не колеблется ни минуты. Если честолюбие Макбета – это страсть, борющаяся в душе с нравственным чувством, то честолюбие его жены – это страсть слепая, нетерпеливая и неукротимая, мания уничтожившая все чувства. Она четко представляет, что ей необходимо преступить, и вся устремляется в задуманное. Слово «решительная» вполне применимо и к Катерине Измайловой: «...Развернулась он вдруг во всю ширь своей проснувшейся природы и такая стала *решительная*, что и унять ее нельзя»². Страсть героини к молодому приказчику, разыгравшаяся не на шутку и усилившаяся вдвойне после вынужденной

¹ Леди Макбет Мценского уезда // Н.С. Лесков. Повести и рассказы. М., 1981. С.68

² Леди Макбет Мценского уезда // Н.С. Лесков. Повести и рассказы. М., 1981. С.28

разлуки (после того как свекор Катерины застал спускающегося из окна невесткиной опочивальни Сергея и велел его в каменную кладовеньку запереть), сразу же перерастает установленные бытовой изменой пределы. В. Гуминский пишет: «Особую многозначительность в уголовном контексте всей повести приобретет, на первый взгляд, нейтральное слово *«решительная»* из этой богатырски-эпической фразы»³. Похожи они так же в своем индивидуализме и честолюбии.

Однако многое в них и различно. Шекспировская Леди Макбет – воплощение крайнего эгоизма, она не знает ни сомнений, ни колебаний, она – концентрированное выражение зла. За всю историю существования образа, ни один критик не сказал о ней ни одного доброго слова, в ней принципиально нет положительного начала, все в ней ужасно. Она не вызывает ни симпатий, ни сострадания. Леди Макбет Шекспира – это застывший образ.

Куда сложнее лесковская Леди Макбет. Она и безжалостная убийца, и страдающая жертва, сумевшая так сильно полюбить и так гнусно преданная и обманутая. Трагизмом наполнена история мценской купчихи. Это драма женщины, сдающей нравственные позиции и гибнущей в единоборстве с враждебным окружающим купеческо-мещанским бытом, враждебным нормальному человеческому чувству. Никто и ничто еще не сумело запретить человеку любить, что художественно доказывает Лесков. Ни в какую типологию характеров не уложишь лесковскую четырехкратную убийцу ради любви.

Характерно, что лесковская Леди Макбет – образ не застывший. К нему неоднократно обращались и литературные критики, и художники, и музыканты, и театральные деятели, и мастера кинематографа. Известны иллюстрации И. Глазунова и Б. Кустодиева к этому произведению Лескова, менее известны иллюстрации В.В. Цыновой, дающие лесковскому сюжету не совсем традиционное истолкование. По повести снято несколько фильмов, в том числе и западными режиссерами. Полностью переосмыслил образ Д.Д. Шостакович. Его опера «Катерина Измайлова», ставшая этапом в развитии музыки 20 в., представляет героиню совершенно по-новому, из убийцы делает ее жертвой, что не раз ставили композитору в упрек.

Литература:

1. Аннинский Л.А. Лесковское ожерелье. – М., 1986.
2. В мире Лескова. Сборник статей / Сост. Богданов В. – М., 1983.
3. Горелов А.А. Н.С. Лесков и народная культура. – Л., 1988.
4. Левин Ю.Д. Шекспир и русская культура. – М., 1988.
5. Левин Ю.Д. Шекспир и русская литература 19 в. – Л., 1988.
6. Лесков и русская литература. Сборник статей / Отв. ред. Лозунгов К.Н. – СПб., 1988.
7. Шекспир в меняющемся мире. Сборник статей. – М., 1966.
8. Шекспир в мировой литературе. Сборник статей / Общ. ред. Реизова Б. – М., 1964.
9. Энциклопедия литературных героев. – М., 1999.

³ Органическое взаимодействие (от «Леди Макбет...» к «Соборянам») // В мире Лескова. М., 1983, с.240